

Хованские между Лениным и Ельциным

НАШИ ЗА ГРАНИЦЕЙ

Никита ЕРМАКОВ

Как можно себе представить "Хованщину" — оперную фреску Модеста Мусоргского из русской истории конца XVII века на оперной сцене Нанта — города на атлантическом побережье Франции? Оказывается, это может выглядеть до такой степени современно и по-русски, что, кажется, так и должно ставить это произведение классического русского репертуара.

"Сначала мне казалось, что "Хованщина" такой быть не может, — сразу после премьеры делится своим впечатлением с корреспондентом ИТАР — ТАСС исполнитель одной из главных ролей, солист Большого театра Владимир Маторин. — Во время репетиций я подумал, что так тоже можно ставить, а теперь уверен, что только так и надо. Постановщик Филипп Годфруа попал не в 10, а в 11".

Сценография и костюмы подчеркнута модернизированы, помещены вне времени и конкретного пространства. "События происходят где-то между Лениным и Ельциным", — говорит корреспонденту ИТАР — ТАСС, хитро прищурившись, постановщик, художественный руководитель театра Филипп Годфруа.

В итоге звучит опера универсально. Российский подтекст и специфика тоже переданы в полной мере. Во многом это стало возможно благодаря участию в спектакле трех блистательных исполнителей из России — Нины Романовой из петербургского Малого и москвичей Владимира Маторина и Максима Михайлова из Большого. Они смогли привнести в спектакль неповторимое русское очарование.

Кульмюра. — 1996. — 14 февр. — с. 11.